

<p align="center">Additional agreement №3 to CONTRACT № 0002725</p> <p><u>12.08</u> 2015 in the city of Samara, Russian Federation, the present additional agreement № 2 to Contract №: 0002725 dated 02.02.2015 was concluded and signed by the Parties:</p>	<p align="center">Дополнительное соглашение №3 к КОНТРАКТУ № 0002725</p> <p><u>12.08</u> 2015 в г.Самара, Российская Федерация, настоящее дополнительное соглашение № 2 к Контракту №: 0002725 от 02.02.2015 было заключено и подписано между Сторонами:</p>
<p>ООО «European Biological Technologies», registered according to legislation of the Russian Federation, state registration number 1106381000032, location: 446530, Russian Federation, Samarskaya oblast., municipal rayon Sergievskiy, to the left from km 3+50 of the road "Ural" – Kalinvka-Karabajevka, building 5, represented by General Director Konstantin Vladimirovich Pozmogov. authorized by By-Laws, hereinafter referred to as the "Buyer", on the one part,</p> <p>and "Lachenmeier Monsun A/S", registered according to the Danish legislation, CVR. No.73507812, location: Grundtvigs Allee 176, DK-6400, Soenderborg, Denmark, represented by Managing Director/CEO Lars Johansen and Sales director Christian Oerskov Pedersen, authorized by Articles of association, hereinafter referred to as the "Seller", on the other part.</p> <p>The Parties have agreed to make the following amendments in Contract №: 0002725 dated 02.02.2015 (hereinafter – Contract):</p>	<p>ООО «Европейские биологические технологии», зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации, основной государственный регистрационный номер 1106381000032, место нахождения: 446530, Самарская область, муниципальный район Сергиевский, слева от км 3+50 автодороги «Урал»-Калиновка-Карабаевка, «строение» 5, в лице Генерального директора Позмогова Константина Владимировича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Покупатель», с одной стороны,</p> <p>и Лакенмайер Монсун А/С, зарегистрированное в соответствии с законодательством Дании, номер CVR 73507812, место нахождения: Грундтвигс Алле176, ДК-6400 Сондерборг, Дания, в лице управляющего директора/СЕО Ларса Йохансена и директора по продажам Кристиана Орскова Педерсена, действующего на основании учредительного договора, в дальнейшем именуемое «Продавец», с другой стороны.</p> <p>Стороны договорились внести следующие изменения в Контракт № 0002725 от 02.02.2015 (далее – Контракт):</p>
<p>1. To read p.1.1 of the section "Contract price" of the Contract as follows:</p> <p>«1.1. The total Contract Value (sum) is 370 500,00Euro (three hundred seventy thousand five hundred Euro 00 Eurocents), including:</p> <ul style="list-style-type: none"> - value of the equipment - 360 000,00 (three hundred sixty thousand) Euro 00 Eurocents including price of delivery on DAP terms (according to Incoterms 2010) in the amount of 20000 (twenty thousand) Euro to the Buyer's site: Russian Federation, Samarskaya oblast, Kinel-Cherkasskiy rayon, s.Kabanovka, as well as all taxes and other costs in the Seller's country - value of works – 10 500,00 (ten thousand five hundred) Euro, Value Added Tax not including . <p>The price of Equipment includes the delivery of the equipment to the Buyer's customs warehouse (address: - ОТО and ТК №2 т/п Zasviyazhskiy - 10414032 - 432018 city of Ulyanovsk, ul.Khvatkova, d. 17, str.4), the time of waiting of the customs clearance of the Equipment and unloading of the equipment at the Buyer's site. The duration of waiting at the Buyer's customs warehouse and unloading shall not exceed 48 hours from the moment of arrival of the trucks to the Buyer's customs warehouse. In case the abovementioned duration is exceeded, the Buyer shall pay to the Seller for the demurrage of the trucks on the basis of 250 (two hundred fifty) Euro per day per one truck. The payment is done on the basis of the invoice</p>	<p>1. Изложить п.1.1. раздела «Общая стоимость (сумма) Контракта» в следующей редакции:</p> <p>«1.1. Общая стоимость (сумма) Контракта, составляет 370 500,00 (триста семьдесят тысяч пятьсот) Евро 00 Евроцентов и состоит из:</p> <ul style="list-style-type: none"> - стоимости Оборудования - 360 000,00 (триста шестьдесят тысяч) Евро, включая стоимость поставки на условиях DAP (в понимании Инкотермс 2010), равную 20 000 (двадцати тысячам) Евро, до площадки Покупателя: Российская Федерация, Самарская область, Кинель – Черкасский район, с.Кабановка а также все налоги и другие расходы, оплачиваемые в стране Продавца; - стоимости Работ – 10 500,00 (десять тысяч пятьсот) Евро, не включая налог на добавленную стоимость В стоимость Оборудования входит доставка оборудования на таможенный склад Покупателя (адрес: - ОТО и ТК №2 т/п Засвияжский - 10414032 - 432018, г.Ульяновск, ул.Хваткова, д. 17, стр.4), время ожидания таможенного оформления Оборудования и выгрузка Оборудования на площадке Покупателя. Продолжительность ожидания на таможенном складе и выгрузки не должна превышать 48 часов с момента прибытия машин на таможенный склад Покупателя. В случае превышения указанной продолжительности Покупатель обязан оплатить Продавцу простой грузовых машин из расчета 250 (двести пятьдесят) Евро за один день за одну машину. Оплата производится на основании счета, выставленного Продавцом, в течение 14 дней с даты

Seller/Продавец

Buyer/Покупатель

<p>issued by the Seller within 14 days after the date of issuing of the invoice.»</p>	<p>выставления счета.»</p>
<p>2. To read section 5 "Terms of delivery" of the Contract as follows:</p> <p>«5. Terms of delivery.</p> <p>5.1. The Equipment is delivered from the Seller's warehouse on condition DAP according to Incoterms 2010: Russian Federation, Samarskaya oblast, Kinel-Cherkasskiy rayon, s.Kabanovka (herein after – Buyer's site).</p> <p>5.2. The Seller shall ship Equipment in the period before 21.08.2015 provided the Buyer has paid the advance payment according to clause 6.1.1. of the Contract. The equipment according to the Contract is delivered in one lot. The Seller shall notify the Buyer about readiness of the Equipment for shipment 10 days before shipment date. The Seller forwards for approval to the Buyer a commercial invoice and packing list in Russian 2 (two) working days before the Equipment is ready for shipment</p> <p>Approval is carried out by sending of the above-mentioned documents to the Buyer's e-mail address: contract-monsun@eurobiotech.ru for checking the documents. Shipment of the Equipment takes place only after receiving the Buyer's approval of the above-mentioned documents in writing. In case the commercial invoice and packing list should be corrected, the Buyer will inform the Seller about necessary amendments within 1 (one) working day after having received the document. The Seller is obliged to make necessary corrections in the documents within 1 (one) working day before the day of shipment of the Equipment. Only after receiving a written confirmation from the Buyer that the commercial invoice and packing list correspond to the Buyer's demands, the Seller shall ship the Equipment to Seller's warehouse.</p> <p>During loading of the Equipment onto transport vehicles the Seller takes photos. Photo-report about loading of the Equipment is sent to the Buyer's email: contract-monsun@eurobiotech.ru within 1 (one) day from the shipment date.</p> <p>5.3. Earlier delivery is allowed after written confirmation from the Buyer.</p> <p>5.4. The date of delivery of the equipment is the date of shipment of the Equipment at the Seller's warehouse, which is identified from the date of the stamp, put on the waybill CMR. In case the Buyer does not pay the first payment (clause 6.1.1. of the Contract) in due time, the new date of delivery shall be agreed by the Parties.</p> <p>5.5. The following documents shall be submitted</p>	<p>2. Изложить раздел 5 «Условия поставки» Контракта в следующей редакции:</p> <p>«5. Условия поставки.</p> <p>5.1.Оборудование поставляется со склада Продавца на условиях DAP в понимании Инкотермс 2010 Российская Федерация, Самарская область, Кинель-Черкасский район, с. Кабановка (далее также – площадка Покупателя).</p> <p>5.2. Продавец обязан отгрузить оборудование в срок до 21.08.2015 года при условии оплаты Покупателем авансового платежа, предусмотренного п.6.1.1. Контракта. Поставка Оборудования по настоящему Контракту осуществляется одной партией. Продавец обязан уведомить Покупателя о готовности Оборудования к отгрузке за 10 дней до даты отгрузки. Продавец направляет Покупателю для проверки и согласования коммерческий инвойс и упаковочный лист на русском языке за 2 (два) рабочих дней до готовности Оборудования к отгрузке.</p> <p>Согласование происходит посредством отправки перечисленных выше документов Покупателю на электронную почту contract-monsun@evrobiotech.ru для проверки документов. Отгрузка Оборудования осуществляется только при наличии письменного подтверждения согласования Покупателем перечисленных выше документов. В случае если коммерческий инвойс и упаковочный лист оформлены неправильно, Покупатель проинформирует Продавца о необходимых изменениях в течение 1 (одного) рабочего дня после получения документов. Продавец обязуется внести упомянутые изменения в течение 1 (одного) рабочего дня до дня отгрузки Оборудования. Только после получения письменного подтверждения от Покупателя о том, что коммерческий инвойс и упаковочный лист соответствуют запросам Покупателя, Продавец обязуется отправить Оборудование на склад Продавца. При погрузке Оборудования на транспортные средства Продавцом осуществляется фото-съемка. Фото-отчет о погрузке Оборудования Продавец направляет Покупателю по электронной почте contract-monsun@evrobiotech.ru в течение 1 (одного) рабочего дня с момента отгрузки.</p> <p>5.3. Досрочная поставка разрешена с письменного согласия Покупателя.</p> <p>5.4. Датой поставки Оборудования считается дата отгрузки Оборудования на складе Продавца, которая определяется по дате штампа, проставленного на товарно-транспортной накладной. При несвоевременной оплате Покупателем первого платежа, предусмотренного п. 6.1.1. Контракта, новые сроки поставки Оборудования должны быть письменно согласованы Сторонами.</p> <p>5.5. Вместе с Оборудованием Продавец обязан передать</p>

Seller/Продавец

Buyer/Покупатель

<p>the Equipment and signs the Acceptance Act on transfer of the Goods into the Buyer's ownership, which is composed on the results of acceptance of the Goods as for its quality and quantity.»</p>	<p>получения Покупателем Оборудования и подписания Акта приема-передачи Оборудования в собственность Покупателя, составляемого по результатам приемки Оборудования по количеству и качеству.»</p>
<p>3. To read p.6.1.2 of the Contract as follows: The remaining value (sum) of the Contract amounting to 230 300 (two hundred thirty thousand three hundred) Euro - shall be paid by the Buyer to the Seller as follows:</p>	<p>3. Изложить п.6.1.2. Контракта в следующей редакции: 6.1.2. Оставшаяся стоимость (сумма) Контракта в размере 230 300 (двести тридцать тысяч триста) Евро, оплачивается Покупателем в пользу Продавца в следующем порядке:</p>
<p>4. To read p.6.1.2.1 of the Contract as follows: "6.1.2.1. 212 775 (two hundred twelve thousand seven hundred seventy five) Euro is paid by the Buyer by means of bank transfer of payment to the Seller's account against the following documents submitted by the Seller to the Buyer; -commercial invoice for the sum 212 775 (two hundred twelve thousand seven hundred seventy five) Euro (original); -notification from the Seller about readiness of the equipment for shipment (original) The deadline for payment – within 10 (ten) banking days from the moment of the Buyer's receiving the commercial invoice and Seller's notification about readiness of the equipment for shipment. The equipment is to be ready for shipment not later than in 5 (five) working days after receiving the payment on the Buyer's current account." 5. To exclude p.9.5 of the contract.</p>	<p>4. Изложить п.6.1.2.1 Контракта в следующей редакции: «6.1.2.1. 212 775 (двести двенадцать тысяч семьсот семьдесят пять) Евро, оплачивается Покупателем путем перечисления денежных средств на счет Продавца против предоставления Продавцом Покупателю следующих документов: -коммерческий инвойс на сумму 212 775 (двести двенадцать тысяч семьсот семьдесят пять) Евро (оригинал); -уведомления от Продавца о готовности Оборудования к отгрузке (оригинал). Срок оплаты – в течение 10 (десяти) банковских дней с момента получения Покупателем коммерческого инвойса и уведомления от Продавца о готовности всего Оборудования к отгрузке. Оборудование будет готово к отгрузке не более чем через 5 (пять) рабочих дней с момента поступления оплаты на счет Продавца.» 5. Исключить п.9.5 Контракта</p>
<p>6. All the other provisions of Contract №: 0002725 dated 02.02.2015 are not amended. The present additional agreement makes an integral part of Contract №: 0002725 dated 02.02.2015.</p>	<p>6. Все остальные условия контракта №: 0002725 от 02.02.2015 остаются без изменений. Настоящее дополнительное соглашение является неотъемлемой частью контракта №: 0002725 от 02.02.2015.</p>
<p>ADDRESS and BANK DETAILS</p>	<p>АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ</p>
<p>THE SELLER: Lachenmeier Monsun A/S, Grundtvigs Allé 176 DK-6400 Soenderborg, Denmark Bank Connections: Sydbank A/S, SWIFT Code SYBKDK22 DENMARK IBAN DK3780100009412025 VAT No.: DK 73 50 78 12</p>	<p>ПРОДАВЕЦ: Лакенмайер Монсун Грундтвигс Алле176, ДК-6400 Сондерборг, Дания Банковские реквизиты: Sydbank A/S, SWIFT Code SYBKDK22 DENMARK IBAN DK3780100009412025 VAT No.: DK 73 50 78 12</p>
<p>THE BUYERS: Limited liability company «European biological technologies Location address: 446530, Russian Federation, Samarskaya oblast., municipal rayon Sergievskiy, to the left from km 3+50 of the road "Ural" – Kalinvka-Karabajevka, building 5.</p>	<p>ПОКУПАТЕЛЬ: Общество с ограниченной ответственностью «Европейские биологические технологии» Место нахождения: 446530, Самарская область, муниципальный район Сергиевский, слева от км 3+50 автодороги «Урал»- Калиновка - Карабаевка, «строение» 5</p>

Seller/Продавец

Buyer/Покупатель